



# Orbio MultiSurface Concentrate

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2015/830, mukaan  
Julkaisupäivä: 12-6-2014 Päivitetty: 1-4-2016 Korvaa tiedotteen: 11-3-2016 Versio: 2.1

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1. Tuotetunniste

Tuotteen ryhmittely : Seokset  
Nimi : Orbio MultiSurface Concentrate  
Tuotetyyppi : Puhdistusaine

#### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### 1.2.1. Merkitykselliset tunnistetut käytöt

Pääasiallinen käyttökategoria : Teollisuuskäyttöön, Ammattikäyttöön  
Aineen/seoksen käyttö : Puhdistusaine

##### 1.2.2. Käytöt, joita ei suositella

Muita tietoja ei saatavilla

#### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Tennant Europe NV / Att.: Shared Service Center EMEA  
Roderveldlaan 3, 2600 Antwerpen, Berchem, Belgium  
[www.orbio.com](http://www.orbio.com) / [info@tennantco.com](mailto:info@tennantco.com)  
+32-32179411

#### 1.4. Häät puhelinnumero

Maa	Organisaatio/Yhtiö	Hätänumero
Suomi	CHEMTREC FI	+(358)-942419014 (24 TUNNIN)

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Ei luokiteltu

#### Fysikaalis-kemialliset, terveyteen ja ympäristöön kohdistuvat haittavaikutukset

Muita tietoja ei saatavilla

#### 2.2. Merkinnät

Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Tietoja ei ole saatavissa

#### 2.3. Muut vaarat

Muut vaarat, jotka eivät vaikuta luokitukseen : Ei normaalioloissa.  
Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT-kriteereitä.  
Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia vPvB-kriteereitä.

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

#### 3.1. Aineet

Ei sovellettavissa

#### 3.2. Seokset

Nimi	Tuotetunniste	%	Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti
Vesi	(CAS-nro) 7732-18-5	90 - 100	Ei luokiteltu
Natriumhydroksidi	(CAS-nro) 1310-73-2 (EY-nro) 215-185-5 (Indeksinumero) 011-002-00-6 (REACH-N:o) 01-2119457892-27	0,2	Ei luokiteltu

# Orbio MultiSurface Concentrate

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2015/830, mukaan

### Erityiset pitoisuusrajat:

Nimi	Tuotetunniste	Erityiset pitoisuusrajat
Natriumhydroksidi	(CAS-nro) 1310-73-2 (EY-nro) 215-185-5 (Indeksinumero) 011-002-00-6 (REACH-N:o) 01-2119457892-27	( 0,5 =<C < 2) Eye Irrit. 2, H319 ( 0,5 =<C < 2) Skin Irrit. 2, H315 ( 2 =<C < 5) Skin Corr. 1B, H314 ( C >= 5) Skin Corr. 1A, H314

H-lausekkeiden selväkieli: ks. kohta 16

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Ensiaputoimenpiteet, yleiset : Älä koskaan anna tajuttomalle henkilölle mitään suun kautta. Pahoinvointia tunnettaessa on hakeuduttava lääkärin hoitoon (näytettävä tätä etikettiä mikäli mahdollista).
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on hengitetty : Varmista raittiin ilman hengitys. Anna potilaan levätä.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut iholle : Riisu saastunut vaatetus, pese iho runsaalla vedellä tai suihkuta (vähintään 15 minuutin ajan) ja hakeudu tarvittaessa lääkärille.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut silmään : Huuho välittömästi runsaalla määrällä vettä. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Hakeudu lääkärin hoitoon jos silmäkipu, räpyttely tai punoitus jatkuvat.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on nieltä : Huuho suu. EI saa oksennuttaa. Hakeudu lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.

### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet/vammat : Ei pidetä erityisen vaarallisena normaaleissa käyttöolosuhteissa.
- Oireet/vammat ihokosketuksen seurauksena : Saattaa aiheuttaa kohtalaista ärtymistä.
- Oireet/vammat jouduttua silmiin : Saattaa aiheuttaa silmien ärsytystä.

### 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Symptomaattinen käsittely.

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1. Sammutusaineet

- Sopivat sammutusaineet : Vaaho. Kuiva jauhe. Hiilidioksidi. Vesisuihku. Hiekka.
- Soveltumattomat sammutusaineet : Älä käytä voimakasta vesisuihku.

### 5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

- Palovaara : Ei palavaa.
- Räjähdyksivaara : Ei välitöntä räjähdysvaaraa.

### 5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

- Palontorjuntaa koskevat ohjeet : Jäähdytä säiliöitä vesisuihulla tai -sumulla. Varovaisuutta on noudatettava sammutettaessa palavia kemikaaleja. Älä päästä sammutusvettä ympäristöön.
- Suojavarusteet sammutettaessa tulipaloo : Älä mene paloalueelle ilman sopivia suojavarusteita, mukaan lukien hengityksensuojain.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

#### 6.1.1. Muu kuin pelastushenkilökunta

- Hätätoimenpiteet : Evakoi ylimääräinen henkilöstö.

#### 6.1.2. Pelastushenkilökunta

- Suojaimet : Varusta siivoushenkilöstö asianmukaisella suojauksella.
- Hätätoimenpiteet : Tuuleta alue.

### 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vältettävä päästämistä ympäristöön.

### 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

- Puhdistusmenetelmät : Imeytä valunut tuote mahdollisimman pian inertteihin kiinteisiin aineisiin kuten saveen tai piimaahan. Valumat on kerättävä. Varastoi erillään muista materiaaleista.

### 6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohtaa 8 koskien käytettäviä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso kohtaa 13 koskien puhdistuksesta aiheutuvien jätteiden käsittelyä.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

- Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet : Pese kädet ja muut altistuneet alueet miedolla saippualla ja vedellä ennen ruokailua, juontia, tupakointia ja työpaikalta lähtöä. Järjestä käsittelyalueelle hyvä ilmanvaihto höyryjen muodostumisen ehkäisemiseksi.

# Orbio MultiSurface Concentrate

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2015/830, mukaan

### 7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastointiolosuhteet : Säilytettävä ainoastaan alkuperäisastiassa viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Pidetävä poissa lämmöstä ja suorasta auringonvalosta. Säilytä pakkaus suljettuna.

Yhteensopimattomat materiaalit : Paleltumat. Lämmönlähteet.

### 7.3. Erityinen loppukäyttö

Puhdistusaine.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

### 8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

Natriumhydroksidi (1310-73-2)		
Suomi	Paikallisesti käytettävä nimi	Natriumhydroksidi
Suomi	HTP-arvo (15 min)	2 mg/m <sup>3</sup>

### 8.2. Altistumisen ehkäiseminen

Henkilösuojaimet : Vältä kaikkea tarpeetonta altistumista.

Käsien suojaus : Toistuvan tai jatkuvan kosketuksen yhteydessä on käytettävä käsineitä

Silmien suojaus : Ei mitään normaali käytössä

Ihonsuojaus : Normaaleissa käyttöolosuhteissa ei suositella erityistä suojavaatetusta/ihonsuojausta

Hengityksensuojain : Erityisiä hengityksensuojaimia ei tarvita normaaleissa olosuhteissa, jos tuuletus on riittävä. Jos käytöstä voi aiheutua altistumista hengitysteitse, käytä hengityksensuojainta. suodattava puolinaamari mukaisesti EN 149

Muut tiedot : Älä syö, juo tai tupakoi käytön aikana.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto : Neste

Olomuoto : kirkas.

Väri : Väritön.

Haju : hajuton.

Hajukynnys : Tietoja ei saatavilla

pH : 12,2 - 12,49

Suhteellinen haihtumisnopeus (butyyliasetattiin=1) : Tietoja ei saatavilla

Sulamispiste : Tietoja ei saatavilla

Jähmettymis-/jäätymispiste : 0 °C

Kiehumispiste : 100 °C

Leimahduspiste : Tietoja ei saatavilla

Itsesyttymislämpötila : Tietoja ei saatavilla

Hajoamislämpötila : Tietoja ei saatavilla

Syttyvyys (kiinteä, kaasu) : Tietoja ei saatavilla

Höyrynpaine : Tietoja ei saatavilla

Suhteellinen höyryntiheys 20 °C:n lämpötilassa : Tietoja ei saatavilla

Suhteellinen tiheys : Tietoja ei saatavilla

Liukoisuus : liukenee veteen.

Log Pow : Tietoja ei saatavilla

Viskositeetti, kinemaattinen : 1 mPa.s

Viskositeetti, dynaaminen : Tietoja ei saatavilla

Räjähdyttävät ominaisuudet : Tietoja ei saatavilla

Hapettavat ominaisuudet : Tietoja ei saatavilla

Räjähdyksensuojain-arvot : Tietoja ei saatavilla

### 9.2. Muut tiedot

Muita tietoja ei saatavilla

# Orbio MultiSurface Concentrate

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2015/830, mukaan

### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

#### 10.1. Reaktiivisuus

Vakaa normaaleissa käyttöolosuhteissa.

#### 10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Vakaa normaalissa lämpötilassa ja normaaleissa käyttöolosuhteissa.

#### 10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tule esiintymään.

#### 10.4. Vältettävät olosuhteet

Jäädettäminen/jäätyminen. Korkea lämpötila.

#### 10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tunnettuja.

#### 10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Hiilen oksidit (CO, CO<sub>2</sub>). savu.

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### 11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys	: Ei luokiteltu
Ihosityvittävyys/ihoärsytys	: Saattaa aiheuttaa ihon ärtymistä pH: 12,2 - 12,49
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys	: Saattaa aiheuttaa silmien ärsytystä pH: 12,2 - 12,49
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen	: Ei luokiteltu
Lisätiedot	: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset	: Ei luokiteltu Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Karsinogeenisuus (syöpää aiheuttavat vaikutukset)	: Ei luokiteltu
Lisätiedot	: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset	: Ei luokiteltu
Lisätiedot	: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen	: Ei luokiteltu
Lisätiedot	: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen	: Ei luokiteltu
Lisätiedot	: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Aspiraatiovaara	: Ei luokiteltu
Lisätiedot	: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty

### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

#### 12.1. Myrkyllisyys

Natriumhydroksidi (1310-73-2)	
LC50 kalat 1	> 35 mg/l
EC50 muut vesieliot 1	> 33 mg/l EC50 waterflea (48 h)

#### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

Orbio MultiSurface Concentrate	
Pysyvyys ja hajoavuus	Ei määritetty.

#### 12.3. Biokertyvyys

Orbio MultiSurface Concentrate	
Biokertyvyys	Ei määritetty.

#### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

Muita tietoja ei saatavilla

# Orbio MultiSurface Concentrate

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2015/830, mukaan

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

#### Orbio MultiSurface Concentrate

Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT-kriteereitä.

Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia vPvB-kriteereitä.

### 12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Lisätiedot : Vältettävä päästämistä ympäristöön

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

Jätteen käsittelyä koskevat suositukset : Hävitä turvallisella tavalla paikallisia/kansallisia määräyksiä noudattaen.

Ekologia - jätemateriaalit : Vältettävä päästämistä ympäristöön.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

ADR/RID/IMDG/IATA/ADN:n mukaan

### 14.1. YK-numero

YK-nro (ADR) : Ei sovellettavissa

YK-nro (IATA) : Ei sovellettavissa

### 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (ADR) : Ei sovellettavissa

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (IATA) : Ei sovellettavissa

### 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

#### ADR

Kuljetuksen vaaraluokka (ADR) : Ei sovellettavissa

#### IATA

Kuljetuksen vaaraluokka (IATA) : Ei sovellettavissa

### 14.4. Pakkausryhmä

Pakkausryhmä (ADR) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (IATA) : Ei sovellettavissa

### 14.5. Ympäristövaarat

Ympäristölle vaarallinen : Ei

Muut tiedot : Muita tietoja ei ole saatavissa

### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

#### - Maakuljetus

Tietoja ei saatavilla

#### - Ilmakuljetus

Tietoja ei saatavilla

### 14.7. Kuljetus irtolastina MARPOL -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellettavissa

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### 15.1.1. EU-säännökset ja määräykset

Ei sisällä REACH-asetuksen XVII liitteen mukaisesti rajattuja tuotteita

Ei sisällä REACH-ehdokasaineita

Ei sisällä REACH-liitteessä XIV luetteloituja aineita

Pesuaineasetus : Ainesosia koskeva tiedote:

Ainesosa	CAS-nro	%
Water	7732-18-5	75 - 100%
SODIUM HYDROXIDE	1310-73-2	0,1 - 1%

# Orbio MultiSurface Concentrate

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2015/830, mukaan

### 15.1.2. Kansalliset määräykset

Muita tietoja ei saatavilla

### 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole suoritettu

## KOHTA 16: Muut tiedot

Osoitus muutoksesta:

Uudistettu käyttöturvallisuustiedote asetuksen 2015/830/EY mukaisesti.

2.2	Täydentävät lausekkeet	Lisätty	
3	Koostumus ja tiedot aineosista	Muokattu	
3.2	Tuotteen ryhmittely	Muokattu	
8.2	Lisätiedot	Lisätty	
10	Lisätiedot	Lisätty	

Lyhenteet ja akronyymit:

CLP	Luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta annettu asetus (EY) N:o 1272/2008
REACH	Kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset Asetus (EY) N:o 1907/2006
PBT	Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen aine
vPvB	Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti biokertyvä
ADR	Eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiukuljetuksista
IATA	Kansainvälinen ilmakuljetusliitto
IMDG	International Maritime Dangerous Goods (Vaarallisten aineiden kansainvälinen merikuljetussäännöstö)
RID	Vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevat määräykset
LC50	Tappava pitoisuus 50 prosentille testipopulaatiosta (tappava mediaanipitoisuus)
LD50	Tappava annos 50 prosentille testipopulaatiosta (tappava mediaaniannos)
KTT	Käyttöturvallisuustiedote
CAS	CAS (Chemical Abstracts Service) -numero
	EG-nr.: EINECS- en ELINCS-number
	EINECS: European Inventory of Existing Commercial Substances

Tietolähteet : asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2015/830, mukaan.

Muut tiedot : REACH-lauseke: Tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat yhdenmukaisia kemikaaliturvallisuusraportissa annettujen tietojen kanssa sillä edellytyksellä, että ne ovat olleet käytettävissä käyttöturvallisuustiedotetta laadittaessa (katso päivitys- ja versio päivä). VASTUUVAAPAUSLAUSEKE Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa olevat tiedot ovat peräisin luotettavina pitämistämme lähteistä. Emme kuitenkaan anna suoraa tai välillistä takuuta niiden paikkansapitävyydestä. Tuotteen käsittely-, varastointi-, käyttö- ja hävitysolosuhteet tai -menetelmät eivät ole meidän hallinnassamme eivätkä välttämättä ole meidän tiedossamme. Muun muassa tästä johtuen kieltäydymme kaikesta vastuusta, mitä tulee tappioihin, vahinkoihin tai kuluihin, jotka millä tahansa tavalla johtuvat tuotteen käsittelystä, varastoinnista, käytöstä tai hävittämisestä. Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee ainoastaan tätä tuotetta ja sitä tulee käyttää ainoastaan tämän tuotteen yhteydessä. On mahdollista, että käyttöturvallisuustiedotteen tiedot eivät sovellu, mikäli tuotetta käytetään toisen tuotteen komponenttina.

H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti:

Skin Corr. 1A	Ihosityövyttävyyksi/ihoärsytys, vaarakategoria 1A
H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa

Käyttöturvallisuustiedote sovelletaan alueisiin : CHEM\_FI - Suomi;FI - Suomi

Tämä käyttöturvallisuustiedote on koonnut :

Trade Wind B.V. ([info@tw.nl.com](mailto:info@tw.nl.com))

SDS EU (REACH liite II)

*Tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat yhdenmukaisia kemikaaliturvallisuusraportissa annettujen tietojen kanssa sillä edellytyksellä, että ne ovat olleet käytettävissä käyttöturvallisuustiedotetta laadittaessa (katso päivitys- ja versio päivä)*